

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 12 août 2024 à 19 h  
55, avenue Dupras**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Nancy BLANCHET, mairesse d'arrondissement  
M. Richard DESCHAMPS, MBA, conseiller de la Ville  
Mme Daniela ROMANO, conseillère d'arrondissement  
Mme Josée TROILO, conseillère d'arrondissement  
M. Benoit AUGER, conseiller d'arrondissement

**ABSENCES :**

Mme Laura-Ann PALESTINI, conseillère de la Ville  
M. Michel NOËL, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Nathalie HADIDA, OMA, secrétaire d'arrondissement  
M. Steve BARKLEY, MBA, Directeur d'arrondissement  
Mme Diane BIBEAU, secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10 - Ouverture de la séance**

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h.

---

**CA24 20 0302**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 12 août 2024 tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant une précision au *point 30.11 Collecte de denrées périssables de la Société H.O.P.E* pour ajouter des points de chute à la bibliothèque L'Octogone et aux ateliers municipaux André-Traversy.

Adoptée à l'unanimité.

10.02

---

**CA24 20 0303**

**Période de questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Questions posées par	Sujet de l'intervention
Lilly Lacoursière-Gignac Sandrine Galand	Abolition de la ligne d'autobus 58 par la STM
Anthony Baker	Processus d'inspection à la suite de l'émission d'un permis
Dimitri Tacita	Passage sécuritaire pour piétons à l'intersection du boul. Newman et de la rue Viola-Desmond

10.03

**CA24 20 0304****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 juillet 2024**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 8 juillet 2024 à 19 h.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

**CA24 20 0305****Dépôt des comptes rendus des comités consultatifs d'urbanisme du 5 juin et du 10 juillet 2024**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

De déposer les comptes rendus des comités consultatifs d'urbanisme du 5 juin et du 10 juillet 2024.

Adoptée à l'unanimité.

10.05 1245459027

**CA24 20 0306****Dépôt des rapports mensuels des permis de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

De déposer les rapports mensuels des permis de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises des mois d'avril, de mai et de juin 2024.

Adoptée à l'unanimité.

10.06 1245459026

---

**CA24 20 0307**

**Amender la résolution CA24 20 0229 - Augmentation des contingences et les incidences - Travaux d'aménagement du parc Leta-Graydon**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

D'amender la résolution CA24 20 0229 afin d'augmenter les contingences de 45 990 \$ et les incidences de 2 874,38 \$ taxes incluses pour l'exécution des travaux d'aménagement du parc Leta-Graydon, ce qui augmente la dépense totale du projet de 2 135 608,52 \$ taxes incluses à 2 184 472,90 \$ taxes incluses; et

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1247151023

---

**CA24 20 0308**

**Contribution financière - Allions-Nous - Animation de la cour de l'ancienne école Allion**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'accorder un montant de 2 000 \$, taxes incluses si applicables, à l'organisme Allions-Nous afin de soutenir la mise en place d'une programmation pour l'animation de la cour de l'ancienne école Allion située sur la 5<sup>e</sup> Avenue dans le quartier du Village des Rapides; et

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1243630003

---

**CA24 20 0309**

**Délégation d'employés - 25<sup>e</sup> Conférence annuelle du loisir municipal**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

D'autoriser des employés de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à participer à divers ateliers de la 25<sup>e</sup> Conférence annuelle du loisir municipal (CALM), qui aura lieu du 1<sup>er</sup> au 4 octobre 2024, à l'hôtel Bonaventure de Montréal;

D'entériner l'inscription à tarif privilégié; et

D'autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1247817006

---

**CA24 20 0310**

**Mise à jour de la liste des organismes reconnus pour l'année 2024**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'approuver la mise à jour de la liste des organismes reconnus pour l'année 2024 en vertu de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de LaSalle et leur accorder les différents soutiens auxquels ils ont droit en vertu de leur classification et de la durée de leur reconnaissance.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1248157003

---

**CA24 20 0311**

**Autorisation - Italfest au parc Ouellette**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

D'entériner l'autorisation de l'événement Italfest du Club de l'âge d'or Margherite d'Oro et du Club d'âge d'or Falchi de LaSalle inc.au parc Ouellette qui a eu lieu les 3 et 4 août 2024.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1245247004

---

**CA24 20 0312**

**Autorisation - Levée de fonds et BBQ « Free Fun Family Day in the park » au parc Lefebvre**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'entériner l'autorisation accordée à l'Association Cornucopia du Canada d'organiser un BBQ « Free Fun Family Day in the park » qui a eu lieu le 3 août 2024 au parc Lefebvre et de vendre des articles dans le cadre de leur campagne de levée de fonds.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1245247003

---

**CA24 20 0313**

**Autorisation de stationnement - Camion de l'organisme Destination Travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

D'autoriser Destination Travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal à stationner en tout temps leur camion dans le stationnement de la mairie d'arrondissement à l'extérieur de ses heures d'activités jusqu'au 31 décembre 2025.

La Ville de Montréal ne pourra être tenu responsable de tout bris, vol ou vandalisme que le véhicule pourrait subir dans le stationnement de la mairie.

Le véhicule devra être stationné dans une des cases de stationnement prévue à cet effet et située en bordure de la rue Dupras près du terrain de soccer de la mairie d'arrondissement.

Cette autorisation pourra être révoquée en tout temps à la discrétion de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social sur simple préavis écrit.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1243630004

---

**CA24 20 0314**  
**Fête foraine au Carrefour Angrignon du 15 au 18 août 2024**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'autoriser Amusement Fun Show 2006 inc. à tenir une fête foraine au Carrefour Angrignon du 15 au 18 août 2024.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1245459028

---

**CA24 20 0315**  
**Collecte de fonds au parc Riverside - Soccerfest le 17 août 2024**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'autoriser le Club de soccer de LaSalle à vendre de la nourriture dans le but d'amasser des fonds lors de la 36<sup>e</sup> édition du Soccerfest le 17 août 2024 au parc Riverside de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1248420024

---

**CA24 20 0316**  
**Feu d'artifice au parc Leroux - Fête de l'Halloween le 31 octobre 2024**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

D'autoriser la tenue d'un feu d'artifice de type familial pour clôturer les activités de la Fête de l'Halloween au parc Leroux le 31 octobre 2024.

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1248891013

---

**CA24 20 0317****Bazars additionnels pour les années 2024 et 2025 - Paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Cœur**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'autoriser la tenue de bazars additionnels de la paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Cœur pour les années 2024 et 2025 aux dates suivantes :

2024	2025
16 août	3 et 17 janvier
6 et 20 septembre	7 et 21 février
4 et 18 octobre	7 et 21 mars
1 <sup>er</sup> et 15 novembre	4 et 18 avril
6 et 20 décembre	2 et 16 mai
	6 et 20 juin
	4 et 18 juillet
	1 <sup>er</sup> et 15 août

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1244629006

---

**CA24 20 0318****Festival annuel - Communauté de Swahili du Canada**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

D'autoriser la Communauté de Swahili du Canada à organiser son festival annuel du 31 août au 1<sup>er</sup> septembre 2024 au parc Lefebvre et à se procurer un permis pour servir des boissons alcoolisées.

Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne sera servie ou vendue à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.10 1245247005

---

**CA24 20 0319****Collecte de denrées non périssables - Société H.O.P.E de LaSalle**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Nancy BLANCHET

et résolu :

D'autoriser la Société H.O.P.E de LaSalle à organiser une collecte porte-à-porte le 14 septembre 2024 sur le territoire de LaSalle afin de recueillir des denrées non périssables pour sa banque alimentaire et autoriser des points de chute à la mairie d'arrondissement, au Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux, au Centre récréatif et communautaire de LaSalle, à la bibliothèque L'Octogone et aux ateliers municipaux André-Traversy.

Adoptée à l'unanimité.

30.11 1245247006

---

**CA24 20 0320**  
**Reddition de comptes**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Richard DESCHAMPS

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés et la liste des virements budgétaires pour la période du 18 juin au 24 juillet 2024 ainsi que la liste des factures non associées à un bon de commande pour juin 2024.

Adoptée à l'unanimité.

30.12 1243035008

---

**CA24 20 0321**  
**Avis de motion - Règlement 462-1 - Correction de générique de rues**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller de la Ville, Richard Deschamps, de l'adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement du Règlement numéro 462-1 amendant le règlement numéro 462 portant sur la dénomination de certaines rues de la municipalité afin de corriger les génériques.

40.01 1242484034

---

**CA24 20 0322**  
**Dépôt et présentation - Règlement 462-1 - Correction de générique de rues**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

De déposer et présenter le projet de règlement 462-1 amendant le règlement numéro 462 portant sur la dénomination de certaines rues de la municipalité afin de corriger les génériques des rues Senécal, Allion, Gérald et Lacharité qui suivent un axe nord-sud et qui sont officialisées comme des avenues. Il vise également à corriger la graphie Senécal qui était auparavant erronément écrite Sénécal.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1242484034

---

**CA24 20 0323**  
**Avis de motion - LAS-0161-2 - Tarification - Permis animaliers et travaux d'aqueduc**

Avis de motion est donné par madame la conseillère d'arrondissement, Josée Troïlo, de l'adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement du Règlement LAS-0161-2 amendant le règlement LAS-0161 établissant les tarifs afin d'abroger les frais de service de fourrière et d'apporter des précisions quant aux frais associés aux travaux d'aqueduc.

40.03 1242484036

---

**CA24 20 0324**  
**Dépôt et présentation - LAS-0161-2 - Tarification - Permis animaliers et travaux d'aqueduc**

Il est proposé par Josée TROILO

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

De déposer et présenter le projet de règlement LAS-0161-2 amendant le règlement LAS-0161 établissant les tarifs en apportant quelques modifications à la tarification en vigueur afin d'abroger les frais de services de fourrière de l'arrondissement en raison du rapatriement de cette compétence par la Ville de Montréal. Des précisions sont apportées aux dispositions portant sur la tarification relative à l'usage de l'eau afin de référer au réseau de l'eau plutôt qu'au réseau de l'aqueduc et d'apporter des précisions quant aux frais associés aux travaux d'aqueduc. Les frais associés aux entrées charretières sont majorés afin de tenir compte des coûts des travaux à réaliser.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1242484036

---

#### **CA24 20 0325**

##### **Avis de motion - 2030-LAS-63 - Nouvelle carte de signalisation**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller de la Ville, Richard Deschamps, de l'adoption à une séance subséquente du conseil d'arrondissement du Règlement 2030-LAS-63 amendant le Règlement 2030 relatif à la circulation et à la sécurité publique afin de modifier la vitesse sur certaines rues.

40.05 1247151022

---

#### **CA24 20 0326**

##### **Dépôt et présentation - Règlement 2030-LAS-63 - Nouvelle carte de signalisation**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

De déposer et présenter le projet de règlement 2030-LAS-63 amendant le règlement 2030 relatif à la circulation et à la sécurité publique afin de remplacer la version du Plan des vitesses du 23 juin 2010 par la version du 24 juillet 2024.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1247151022

---

#### **CA24 20 0327**

##### **Adoption - Règlement 2098-LAS-205 - Encadrement des constructions hors toit**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

D'adopter le règlement 2098-LAS-205 modifiant le règlement de zonage numéro 2098 afin d'encadrer les constructions hors toit pour l'ensemble du territoire LaSalleois.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1245459020

---

#### **CA24 20 0328**

##### **Adoption - Règlement LAS-0146-3 - Encadrement des constructions hors toit**

Il est proposé par Richard DESCHAMPS

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

D'adopter le règlement LAS-0146-3 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables LAS-0146 de manière à ajouter un chapitre encadrant les constructions hors toit pour l'ensemble du territoire LaSallois.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1245459021

---

**CA24 20 0329**

**Dérogation mineure - Espace de stationnement - Habitation située au 308-310, 75<sup>e</sup> Avenue – lot 1 500 068**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'approuver une dérogation mineure (demande 3003403335) pour une habitation bifamiliale (h2) située au 308-310, 75<sup>e</sup> Avenue (lot 1 500 068) afin d'autoriser un espace de stationnement dérogatoire considérant les éléments suivants :

- L'application des dispositions du règlement de zonage cause un préjudice sérieux aux requérants;
- La dérogation mineure ne porte pas atteinte à la jouissance, par les propriétaires des immeubles voisins, de leur droit de propriété;
- La dérogation mineure ne concerne ni l'usage, ni la densité d'occupation du sol, ni une zone soumise à des contraintes particulières pour des questions de sécurité publiques, ni les dispositions de zonage ou lotissement relatives aux droits acquis; et
- Le plan d'urbanisme est respecté.

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1246152014

---

**CA24 20 0330**

**Regroupement de PIIAD**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.11 à 40.13.

D'approuver les projets soumis aux points 40.11 à 40.13.

Adoptée à l'unanimité.

40.10

---

**CA24 20 0331**

**PIIAD - modification d'une façade du bâtiment situé au 50, avenue Labatt - lot 1 449 851**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (demande 3003413177), les documents soumis en vertu des dispositions du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146 (PIIAD), afin de modifier une façade donnant sur une voie publique du bâtiment situé au 50, avenue Labatt (lot 1 449 851), considérant que le projet respecte les objectifs et critères applicables du Règlement relatif aux PIIAD (chapitre 9 : usage industriel) puisqu'il :

- Favorise la qualité architecturale, esthétique et fonctionnelle des projets;
- Assure la conservation des caractéristiques architecturales d'intérêt d'un bâtiment; et
- Crée un environnement sécuritaire et attrayant.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1246152011

---

#### **CA24 20 0332**

##### **PIIAD - Remplacement du revêtement extérieur du bâtiment situé au 235, 5<sup>e</sup> Avenue - lot 1 078 362**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande 3003398478), les documents soumis en vertu des dispositions du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146 (PIIAD), afin de remplacer le matériau de revêtement extérieur du bâtiment situé au 235, 5<sup>e</sup> Avenue (lot 1 078 362), considérant que le projet respecte les objectifs et critères applicables du Règlement relatif aux PIIAD (chapitre 24 : Village des Rapides) puisqu'il :

- S'harmonise et met en valeur le milieu résidentiel;
- Permet l'intégration des nouvelles interventions au milieu urbain existant;
- Assure le respect du paysage très distinctif à la fois urbain et villageois du quartier; et
- Valorise le patrimoine architectural du quartier.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1246152012

---

#### **CA24 20 0333**

##### **PIIAD - modification des caractéristiques architecturales du bâtiment situé au 1111, rue Lapierre - lot 6 380 807**

Il est proposé par Benoit AUGER

appuyé par Josée TROILO

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (demande 3003409075), les documents soumis en vertu des dispositions du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146 (PIIAD), afin de modifier une des caractéristiques architecturales d'intérêt du bâtiment situé au 1111, rue Lapierre (lot 6 380 807), considérant que le projet respecte les objectifs et critères applicables du Règlement relatif aux PIIAD (chapitre 25 : secteurs et bâtiments patrimoniaux) puisqu'il permet de :

- Protéger et mettre en valeur les caractéristiques architecturales d'intérêt des bâtiments; et
- Contribuer à l'évolution du milieu.

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1246152013

---

**CA24 20 0334**

**Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines**

Il est proposé par Daniela ROMANO

appuyé par Benoit AUGER

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1246456007

---

**CA24 20 0335**

**Levée de la séance**

Il est proposé par Nancy BLANCHET

appuyé par Daniela ROMANO

et résolu :

De lever la séance à 19 h 37.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

---

Je donne mon assentiment au contenu de ce procès-verbal.

---

Nancy BLANCHET  
Mairesse d'arrondissement

---

Nathalie HADIDA  
Secrétaire d'arrondissement

---

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 9 septembre 2024.